


La version que vous consultez n'est pas définitive. Cette fiche d'activité peut encore faire l'objet de modifications. La version finale sera disponible le 1er juin.

| | | |
|--------------|--------|----------|
| 5.00 crédits | 60.0 h | Q1 et Q2 |
|--------------|--------|----------|

| | |
|---|---|
| Enseignants | Frogneux Cécile ;Riapolova Marina ; |
| Langue d'enseignement | Russe |
| Lieu du cours | Bruxelles Saint-Louis |
| Acquis d'apprentissage | <p>A la fin de cette unité d'enseignement, l'étudiant est capable de :</p> <p>Quadrimestre 1 Langue [• 30 Th. • Pond. : 50] Cécile Frogneux</p> <p>Au terme de cette activité, les étudiants seront en mesure de :</p> <ul style="list-style-type: none"> - maîtriser les structures syntaxiques de base du russe à l'écrit comme à l'oral ; - saisir et expliquer le sens du vocabulaire et des expressions (y compris des proverbes et dictons) utilisés en russe dans les aspects courants de la vie (thématiques telles que : voyages, ville, travail et études, arts, média, Etat et société, santé, flore, commerce, etc.) ; - comprendre et analyser un texte écrit ou un message oral relatifs à ces thématiques du point de vue de son contenu, de son contexte, du registre ; - utiliser, à l'oral et à l'écrit, ce vocabulaire et ces expressions dans le contexte approprié en tenant compte de leur registre ; - traduire ces expressions par une équivalence appropriée en français (idiomatique ou non) ; - dégager l'information essentielle et la structure générale d'un message oral ou d'un texte écrit, en reformuler oralement le contenu en respectant l'intention de l'auteur ; - présenter oralement un sujet qu'ils auront préparé et animer une discussion sur ce sujet ; - structurer leurs connaissances linguistiques et les actualiser ; <p>Quadrimestre 2 Culture [• 30 Th. • Pond. : 50] Marina Riapolova</p> <p>Au terme de ce module, les étudiants seront en mesure de :</p> <ul style="list-style-type: none"> - se familiariser avec différents aspects civilisationnels de la Russie (géographie, histoire, art, coutumes) - améliorer leur compétences auditives et orales en russe - activer leurs connaissances préalables de la grammaire et du lexique - mettre en place diverses techniques de présentation d'un exposé oral |
| Modes d'évaluation des acquis des étudiants | <p>Quadrimestre 1 Langue</p> <p>Evaluation continue sous la forme de tests écrits rapides hebdomadaires (valant pour 25% de l'examen écrit). Examen écrit et examen oral (langue : russe) à la fin du quadrimestre.</p> <p>Pour la session de septembre : uniquement examens écrit et oral, sans évaluation continue et sans report de la note d'évaluation continue.</p> <p>Quadrimestre 2 Culture</p> <p>Evaluation certificative continue basée sur la participation aux cours et les présentations orales.</p> <p>Pour la session de septembre : examen oral individuel portant sur les différents sujets civilisationnels abordés aux cours.</p> <p>Pour obtenir les crédits liés à une UE, l'étudiant-e doit présenter toutes les parties de l'examen portant sur l'UE (qu'elles portent sur des activités d'apprentissage - AA - ou des parties de cours).</p> |
| Méthodes d'enseignement | <p>Quadrimestre 1 Langue</p> <p>Etude et préparation de la thématique à domicile. En cours : explications morphologiques et contextuelles du vocabulaire, exercices écrits variés de mise en pratique et en contexte du vocabulaire. Exercices de prise de parole individuelle, en binômes.</p> <p>Quadrimestre 2 Culture</p> <p>Cours magistral en russe portant sur différents aspects de la civilisation russe.</p> <p>Exercices variés axés sur la compréhension à l'audition et l'expression orale avec l'activation des connaissances lexicales et grammaticales dans le domaine de la culture russe.</p> <p>Exercices pratiques oraux : conversations guidées, exposés, travail en groupes.</p> |
| Contenu | Quadrimestre 1 Langue |

| | |
|------------------------------|--|
| | <p>Etude de différentes thématiques usuelles (voyages, ville, études et travail, média, Etat et société, santé, commerce) avec accent sur le vocabulaire et les expressions idiomatiques. Mise en pratique à l'oral et à l'écrit; exploitation du vocabulaire : compréhension et production. Utilisation de supports écrits, audio et audiovisuels.</p> <p>Quadrimestre 2 Culture</p> <p>L'activité d'apprentissage sera axée sur la communication orale dans le domaine de la culture russe.</p> <p>Les étudiants seront appelés à présenter des exposés devant le groupe</p> |
| Bibliographie | <p>Quadrimestre 1 (Langue):</p> <p>Notes de cours disponibles sur Moodle, et en version papier.</p> <p>Quadrimestre 2 (Culture):</p> <p>Sur Moodle : Notes à consulter et exploiter chaque semaine. Dossiers comprenant des documents relatifs aux sujets traités en cours. Documents audio.</p> |
| Faculté ou entité en charge: | TIMB |

| Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE) | | | | |
|--|---------|---------|-----------|---|
| Intitulé du programme | Sigle | Crédits | Prérequis | Acquis d'apprentissage |
| Bachelier en traduction et interprétation | TIMB1BA | 5 | |  |